

STANLEY®

Pneumatic tools

160123XSTN



161132XSTN






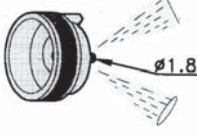


- I Manuale istruzioni
- GB Instruction manual for owner's use
- F Manuel utilisateur
- D Betriebsanleitung
- E Manual de instrucciones
- P Manual de instruções
- NL Gebruiksaanwijzing
- DK Brugsanvisning
- S Instruktionsmanual
- FIN Käyttöohjeet
- GR Εγχειρίδιο οδηγιών
- PL Instrukcje obsługi
- HR Uputstvo za uporabu






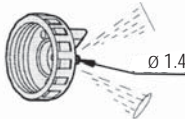
- SLO Priročnik z navodili
- H Kezelési útmutató
- CZ Příručka k obsluze
- SK Návod na obsluhu
- RUS Руководство по эксплуатации
- N Bruksanvisning
- TR Kullanma talimatı
- RO Manual de utilizare
- BG Ръководство по експлоатацията
- SRB Uputstvo za upotrebu
- LT Vartotojo vadovas
- EST Kasutaja käsiraamat
- LV Lietotāja rokasgrāmata

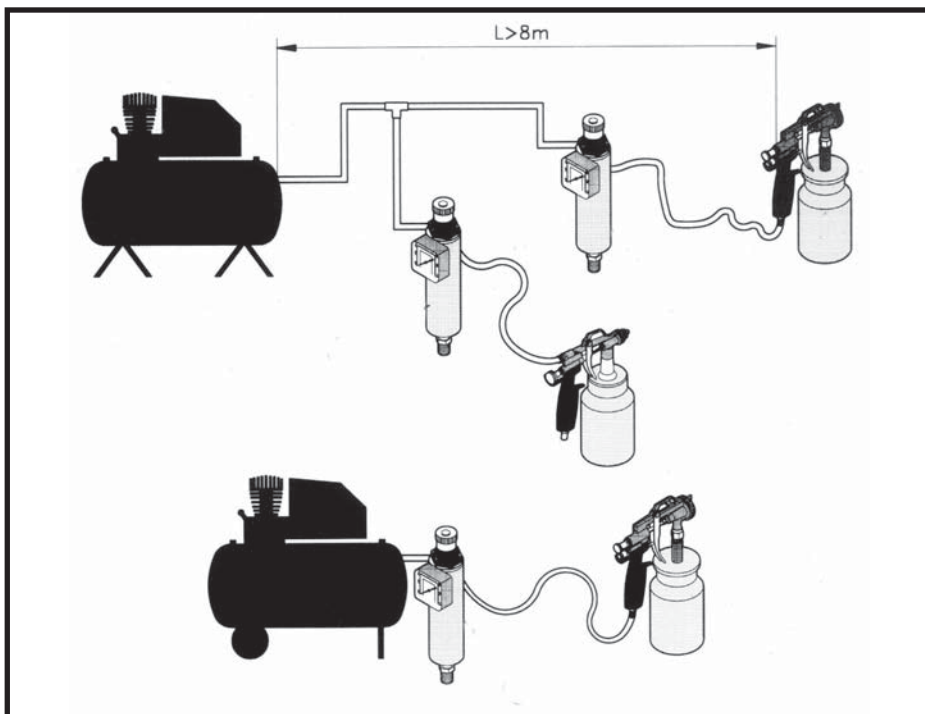
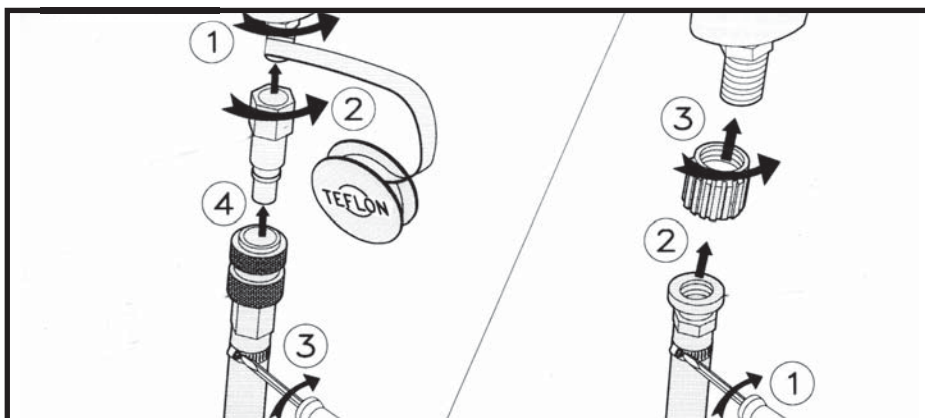
Spray Gun kit

- I** Aerografo serbatoio inferiore
- GB** Suction air spray gun
- F** Pistolet de peinture succion
- D** Farbspritzpistole mit Saugbecher
- E** Aerografo deposito inferior
- P** Pistola Pintar Copo Inferior
- NL** Verfspuitpistool met aanzuigbeker
- DK** Malepistol med underliggende beholder
- S** Luft färgsspruta med sugbägare
- FIN** Maaliruisku alapuolisella säiliöllä
- GR** Πιστόλι βαφής
- PL** Pistolet natryskowy z dolnym zbiornikiem
- HR** Lakirni pištolj s posudom ispred
- SLO** Lakirna pištola s posodo spodaj
- H** Festékszóró, alsótartályos
- CZ** Strikaci pistole se zásobníkem dolu
- SK** Striekacia pistol so zásobníkom dole
- RUS** Краскораспылитель с нижним бачком
- N** Sprøytepistol med underliggende beholder.
- TR** Alttan depolu boya tabancası
- RO** Pistol de vopsit cu rezervor inf
- BG** Бояджийски пистолет с долно казанче
- SRB** Aerograf s donjim rezervoarom
- LT** Dažymo pistoletas su bakeliu apačioje
- EST** Värvipüstol alamahutiga
- LV** Krāsošanas pistole

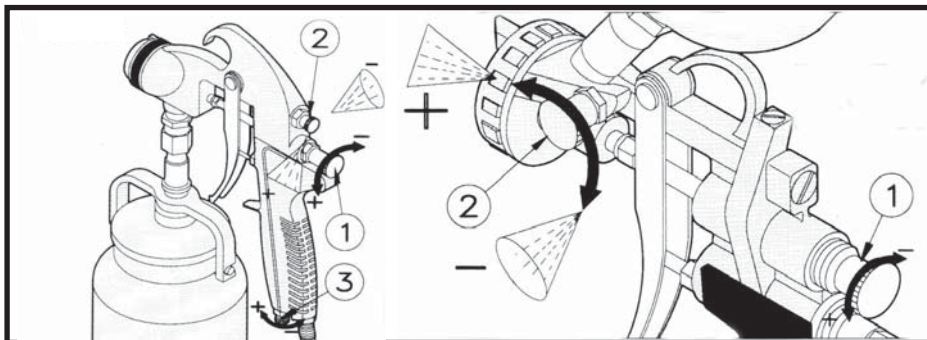
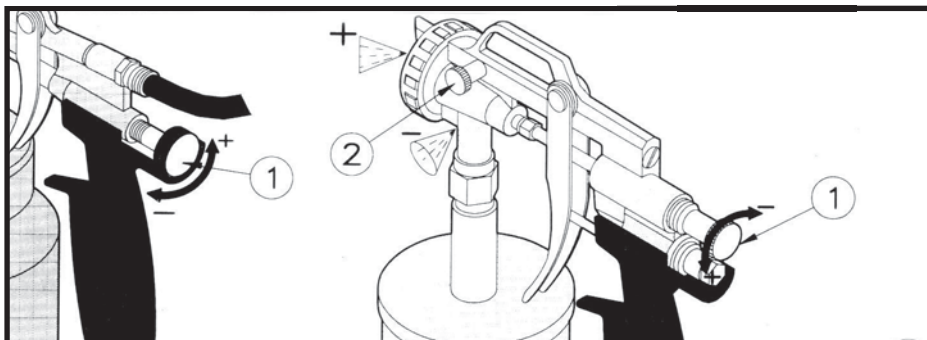
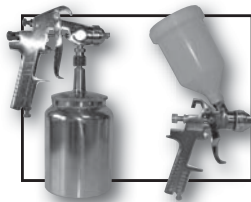
| |  |  |  |  |
|--|---|---|---|--|
| A  | 180 L/min. 6,3 cfm | 1 L 0,26 gal. | 4 bar 58 psi |  |

- I** Aerografo serbatoio superiore
- GB** Gravity air spray gun
- F** Pistolet de peinture gravité
- D** Farbspritzpistole mit Fliessbecher
- E** aerografo deposito superior
- P** Pistola Pintar Copo Superior
- NL** Verf spuitpistool met mengbeker
- DK** Malepistol med overliggende beholder
- S** Luft Färgspruta med ovanliggande bägare
- FIN** Maaliruisku yläpuolisella säiliöllä
- GR** Πιστόλι βαφής “άνω” δοχείο
- PL** Pistolet natryskowy z górnym zbiornikiem
- HR** Lakirni pištolj s gravitacijskom posudom
- SLO** Lakirna pištola z gravitacijsko posodo
- H** Festékszóró, felsőtartályos
- CZ** Strikaci pistole se zasobnikem nahoru
- SK** Striekacia pistol so zasobnikom hore
- RUS** Краскораспылитель с верхним бачком
- N** Sprøytepestol med overliggende beholder.
- TR** Üstten depolu boya tabancası
- RO** Pistol de vopsit cu rezervor sup
- BG** Бояджийски пистолет с горно казанче
- SRB** Aerograf s gornjim rezervoarom
- LT** Dažymo pistoletas su bakeliu viršuje
- EST** Värvipüstol ülamahutiga
- LV** Krāsošanas pistole

| |  |  |  |  |
|--|---|---|---|--|
| B  | 180 L/min. 6,3 cfm | 0,6 Lt 0,16 gal. | 4 bar 58 psi |  Ø 1.4 |



**UTILIZZO - USE - UTILISATION - GEBRAUCH
 USO - UTILIZAÇÃO - GEBRUIK - BRUG
 ANVÄNDNING - ΚΑΥΤΤÖ - ΧΡΗΣΗ - UŻYTKOWANIE
 KORIŠTENJE - UPORABA - ALKALMAZÁS
 ROUŽITÍ - ROUŽÍVANIE
 ΚΑΚ ΡΑΒΟΤΑΤΉ Σ ΠΝΕΒΜΟΙΝΣΤΡΥΜΕΝΤΟΜ
 BRUK - KULLANIM - UTILIZARE - УПОТРЕБА
 KORIŠČENJE - NAUDOJIMAS - LIETOŠANA
 KASUTAMINE**



①

portata pittura - flow of paint
 débit peinture - Lacklieferungsmenge
 flujo de pintura - quantidade de pintura
 afgegeven hoeveelheid
 malingens gennemstrømning
 färgflöde - maalivirtaus
 παροχή βαφής - przepływ farby
 protok boje - pretok barve
 festékszállítás - průtok barvy
 prietok farby - расход краски
 malingsflyt - boya akicilığı
 supragařařa acoperită - капацитет на боя
 protok boje - purškimo našumas
 värvikulu - krāsas patēriņš

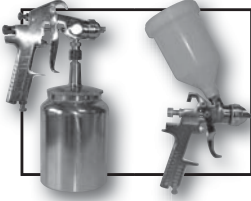
②

forma getto - form of spary
 forme jet - Spritzform
 forma chorro - forma jato
 straalvorm
 spray-form
 strälens form - suihkun muoto
 μορφή εκτόξευσης - forma: rozprysk
 oblik mlaza - oblika pršenja
 sugar alakja - forma: sprej
 forma: sprej - форма распылителя
 sprayform - pūskūrtme šekļi
 forma jetului - форма на струята
 oblik mlaza - purškimo forma
 düüsi kuju - strūklas forma

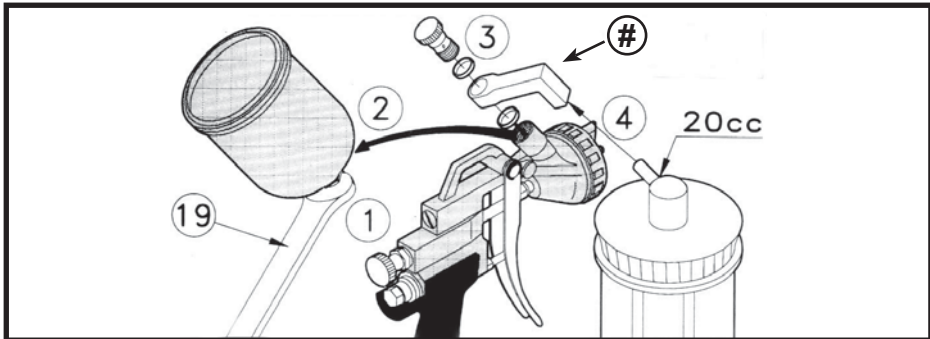
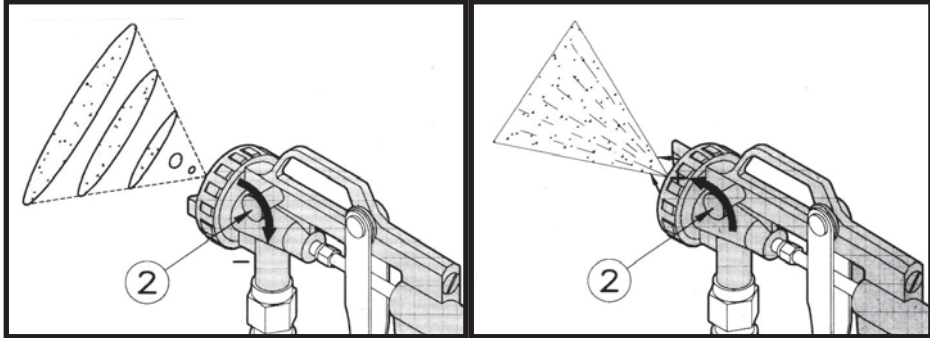
③

pressione aria - air pressure
 pression air - Luftdruck
 presión de aire - pressão ar
 luchtdruk
 luftryk
 luftryck - ilman paine
 πίεση αέρα - ciśnienie powietrza
 tlak zraka - zračni pritisak
 levegőnyomás - tlak vzduchu
 tlak vzduchu - давление воздуха
 trykkluft - hava basinci
 presiunea aerului - въздушно налягане
 vazdušni pritisak - oro slėgis
 õhusurve - gaisa spiediens

STANLEY



UTILIZZO - USE - UTILISATION - GEBRAUCH
USO - UTILIZAÇÃO - GEBRUIK - BRUG
ANVÄNDNING - KÄYTTÖ - ΧΡΗΣΗ - UŻYTKOWANIE
KORIŠTENJE - UPORABA - ALKALMAZÁS
POUŽITÍ - ROUŽIVANIE
КАК РАБОТАТЬ С ПНЕВМОИНСТРУМЕНТОМ
BRUK - KULLANIM - UTILIZARE - УПОТРЕБА
KORIŠČENJE - NAUDOJIMAS - LIETOŠANA
KASUTAMINE



②

forma getto - form of spary
forme jet - Spritzform
forma chorro - forma jato
straalvorm
spray-form
strálens form - suihkun muoto
μορφή εκτόξευσης - forma: rozprysk
oblik mlaza - oblika pršenja
sugar alakja - forma: sprej
forma: sprej - форма распылителя
sprayform - püskürtme şekli
forma jetului - форма на струята
oblik mlaza - purškimo forma
düüsi kuju - strūklas forma

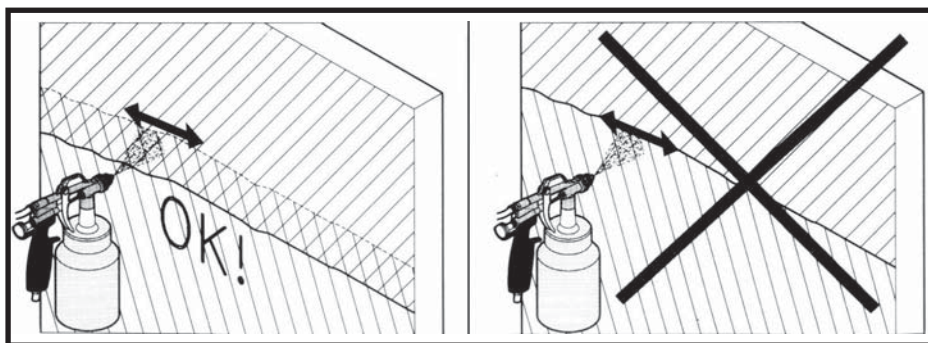
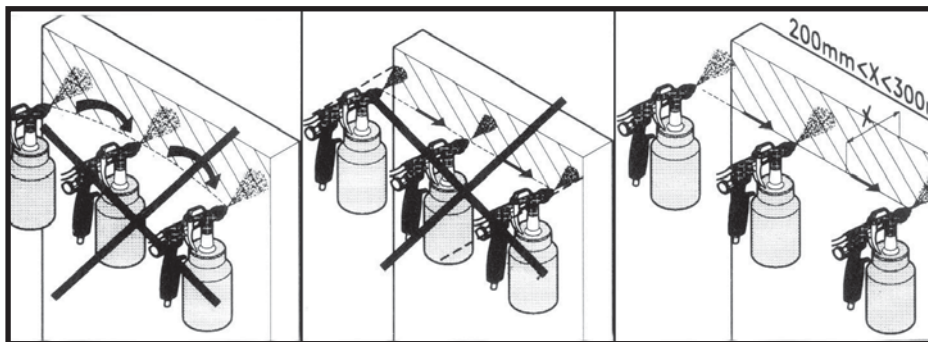
#

adattatore recipienti 20cc
adaptater for 20cc bowls
adaptateur récipients 20cc
Adapter für 20 ccm-Behälter
adaptador de recipiente 20cc
adaptador recipientes 20cc
aanpassingsstuk voor potten van 20cc
adaptor til 20cc beholdere
adapter för 20cc kärl
sovituskappale 20cc astioita varten
προσαρμοστήρας για δοχεία 20cc
adapter dla zbiorników 20 cm³
adapter za spremnike od 20cm³

adapter za 20cc posode
20cc tartály adapter
adaptér pro nádrže 20 cm³
adaptér pre nádrže 20 cm³
насадка для емкостей 20cc
adapter for 20cc beholdere
20 cc'lik kap için adaptör
adaptor recipiente 20 cm³
адаптер на съдове 20 куб.см
adapter za posude od 20 cm³
adapteris 20 cm³ indams
20 cm³ nõu hoidik
adapters 20 cm³ tvertném

STANLEY

**UTILIZZO - USE - UTILISATION - GEBRAUCH
USO - UTILIZAÇÃO - GEBRUIK - BRUG
ANVÄNDNING - KÄYTTÖ - ΧΡΗΣΗ - UŻYTKOWANIE
KORIŠTENJE - UPORABA - ALKALMAZÁS
POUŽITÍ - ROUŽÍVANIE
КАК РАБОТАТЬ С ПНЕВМОИНСТРУМЕНТОМ
BRUK - KULLANIM - UTILIZARE - УПОТРЕБА
KORIŠČENJE - NAUDOJIMAS - LIETOŠANA
KASUTAMINE**

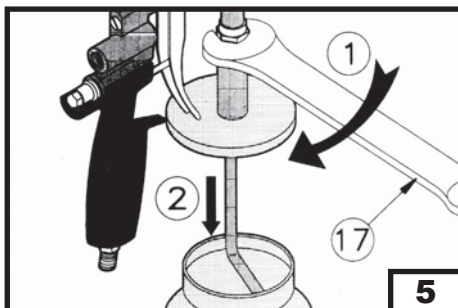
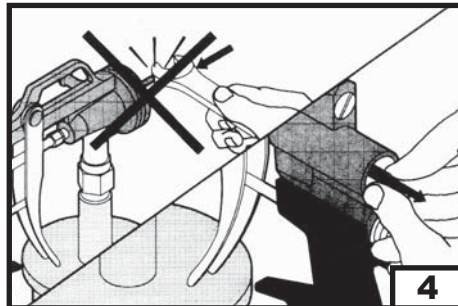
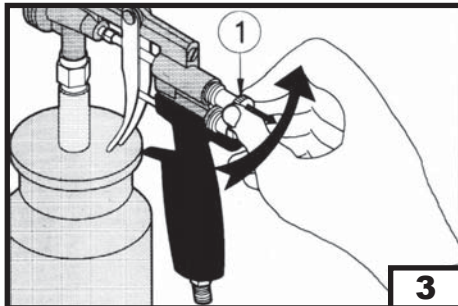
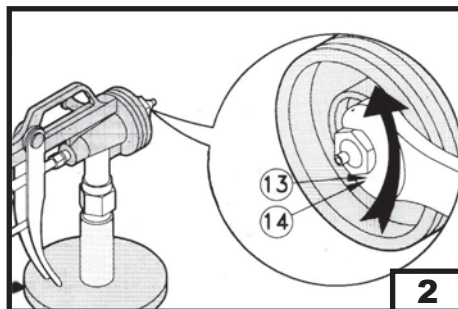
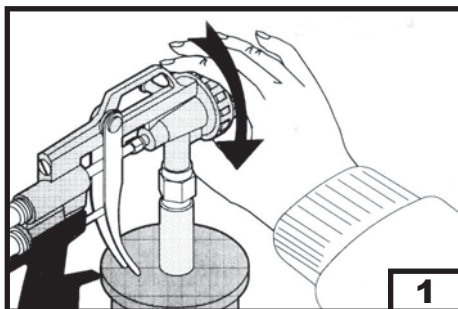


STANLEY



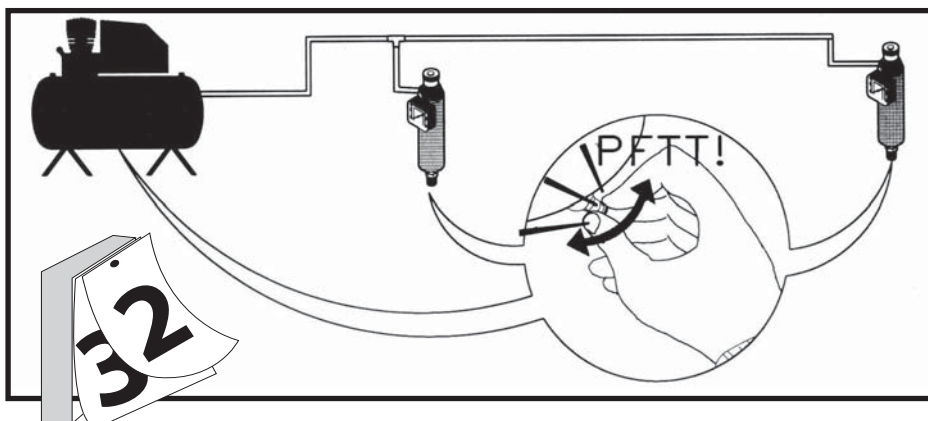
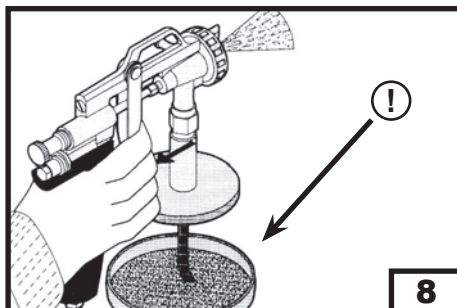
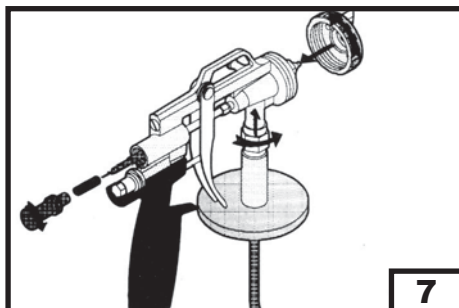
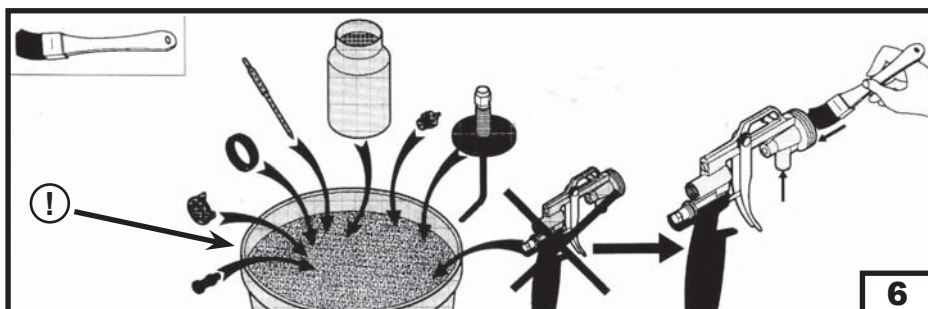
MANUTENZIONE - MAINTENANCE - MAINTENANCE
WARTUNG - MANTENIMIENTO - MANUTENÇÃO
ONDERHOUD - VEDLIGHOLDELSE - UNDERHÅLL
HUOLTO - ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ - KONSERWACJA
ODRŽAVANJE - VZDRŽEVANJE - KARBANTARTÁS
ÚDRŽBA - ÚDRŽBA

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ
VEDLIKEHOLD - BAKIM - İNTREȚINERE
ПОДДЪРЖАНЕ - ODRŽAVANJE - PRIEŽIŪRA
АРКОРЕ - HOOLDUS

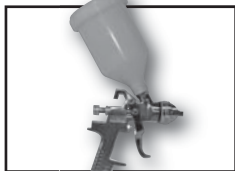


solvente pittura - paint solvent
solvant peinture - Lacklösmittel
disolvente de pintura - dissolvente pintura
verfverdunder - oplosningsmiddel til malig
färglösningsmedel - maalin liuotin
διαλυτικό βαφής - rozpuszczalnik farby
otapalo za boju - barvno topilo
festék oldószer - rozpuštědlo barvy
rozpušťadlo farby - растворитель для краски
malingsløsemiddel - boya solventi
solvent vopsea - разтворител боя
rastvarač za boju - tirpiklis dažams
värilahusti - kräsu šķīdinātājs

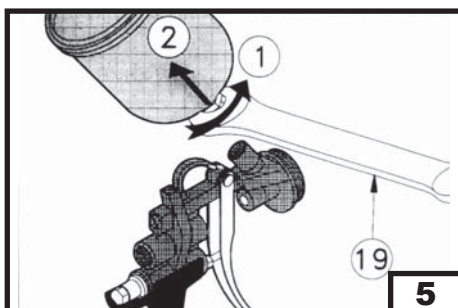
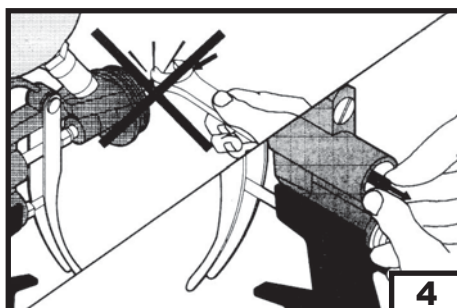
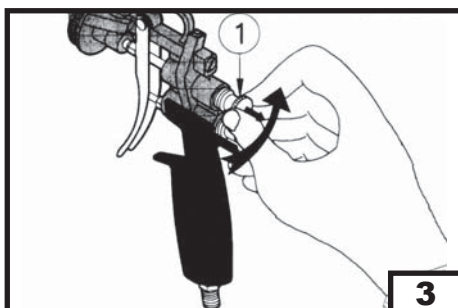
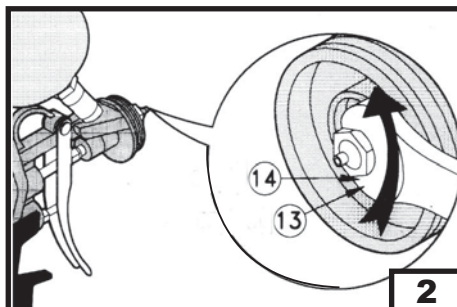
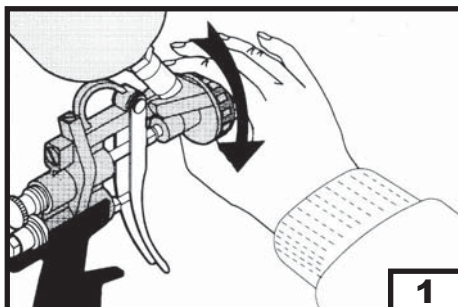
MANUTENZIONE - MAINTENANCE - MAINTENANCE
WARTUNG - MANTENIMIENTO - MANUTENÇÃO
ONDERHOUD - VEDLIGEHOELSE - UNDERHÅLL
HUOLTO - ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ - KONSERWACJA
ODRŽAVANJE - VZDRŽEVANJE - KARBANTARTÁS
ÚDRŽBA - ÚDRŽBA
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ
VEDLIKENHOLD - BAKIM - İNTREȚINERE
ПОДДЪРЖАНЕ - ODRŽAVANJE - PRIEŽIŪRA
АРКОРЕ - HOOLDUS



STANLEY

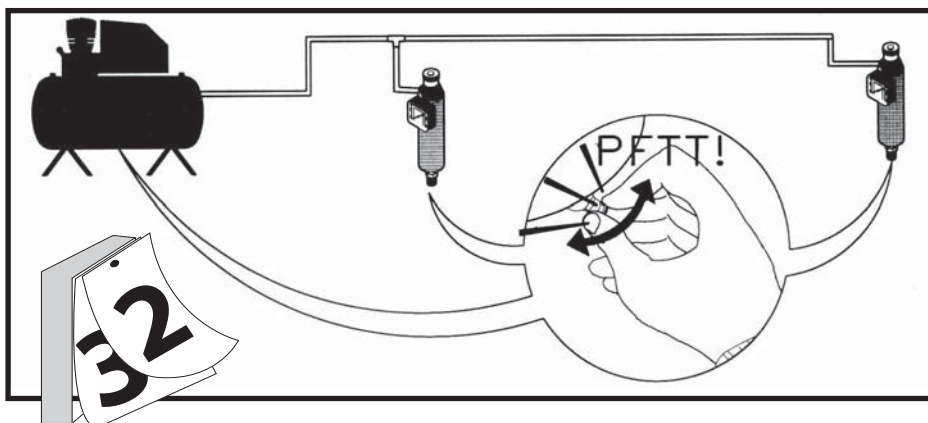
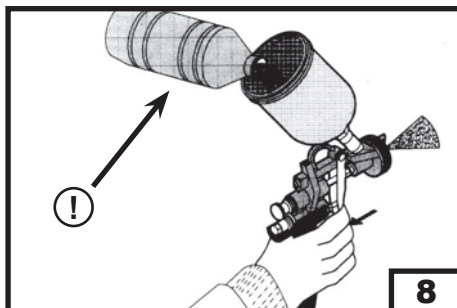
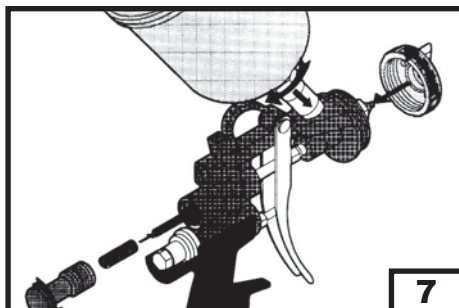
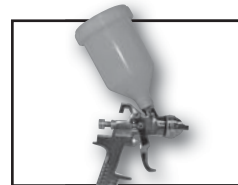


MANUTENZIONE - MAINTENANCE - MAINTENANCE
WARTUNG - MANTENIMIENTO - MANUTENÇÃO
ONDERHOUD - VEDLIGEHOLDELSE - UNDERHÅLL
HUOLTO - ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ - KONSERWACJA
ODRŽAVANJE - VZDRŽEVANJE - KARBANTARTÁS
ÚDRŽBA - ÚDRŽBA
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ
VEDLIKEHOLD - ВАКИМ - ÍNTREȚINERE
ПОДДЪРЖАНЕ - ODRŽAVANJE - PRIEŽIŪRA
АРКОРЕ - HOOLDUS



solvente pittura - paint solvent
solvant peinture - Lacklösmittel
disolvente de pintura - dissolvente pintura
verfverdunner - oplosningsmiddel til maling
färglösningsmedel - maalin liuotin
διαλυτικό βαφής - rozpuszczalnik farby
otapalo za boju - barvno topilo
festék oldószer - rozpuštědlo barvy
rozpušťadlo farby - растворитель для краски
malingsløsemiddel - boya solventi
solvent vopsea - разтворител боя
rastvarač za boju - tirpiklis dažams
värvidhustri - kräsu šķīdinātājs

MANUTENZIONE - MAINTENANCE - MAINTENANCE
WARTUNG - MANTENIMIENTO - MANUTENÇÃO
ONDERHOUD - VEDLIGEHOLDELSE - UNDERHÅLL
HUOLTO - ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ - KONSERWACJA
ODRŽAVANJE - VZDRŽEVANJE - KARBANTARTÁS
ÚDRŽBA - ÚDRŽBA
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ
VEDLIKENHOLD - ВАКИМ - İNTREȚINERE
ПОДДЪРЖАНЕ - ODRŽAVANJE - PRIEŽIŪRA
АРКОРЕ - HOOLDUS



GARANZIA

Si esclude la prestazione di garanzia in caso di danni dovuti ad una normale usura, a sovraccarico, oppure al trattamento ed impiego non appropriato dell'utensile. Affinché questa garanzia sia valida è necessario consegnare l'utensile non smontato al vostro rivenditore. La garanzia copre i pezzi sostituiti e la manodopera per un periodo di 12 mesi a partire dalla data di acquisto (verifica da fattura o scontrino fiscale).

I possibili difetti potranno venire eliminati con una sostituzione dell'utensile oppure eseguendo le riparazioni del caso.

WARRANTY

Any warranty is expressly waived in case of damages arising out of regular wear, overload, handling or use not suitable for the tool. For this warranty to be applicable, the tool should not be dismantled when returned to your retailer.

This warranty covers replacement labor for a period of 12 months from the date of purchase (a proof of purchase such as invoice or receipt is required).

Any defect may be repaired by replacing the tool or repairing it, as the case may be.

GARANTEE

La prestation de garantie est exclue en cas de dommages dus à une usure normale, à une surcharge, ou bien au traitement et emploi non approprié de l'outil. Afin que cette garantie soit valable, il faut livrer l'outil non démonté à votre revendeur.

La garantie couvre les pièces remplacées et la main-d'œuvre pendant une période de 12 mois à partir de la date d'achat (vérification de facture ou ticket de caisse).

Les défauts possibles pourront être éliminés par le remplacement de l'outil ou bien en exécutant les réparations nécessaires.

GARANTEE

Die Garantie ist ausgeschlossen im Fall von Schäden durch normale Abnutzung, Überbelastung oder ungeeignete Behandlung und Einsatz des Werkzeugs. Damit diese Garantie Gültigkeit erlangt, muss das nicht ausgetauschte Werkzeug unserem Händler übergeben werden.

Die Garantie deckt die Kosten für Ersatzteile und die Arbeitskraft für einen Zeitraum von 12 Monaten ab dem Kaufdatum ab (Prüfung durch Rechnung oder Kassenschein).

Mögliche Defekte können durch Austausch des Werkzeugs oder durch die entsprechende Reparatur behoben werden.

GARANZIA

Se excluye la prestación de garantía en caso de daños debidos a normal desgaste, sobrecarga, o bien tratamiento y empleo no idóneo de la herramienta. Para que la garantía se considere válida, es necesario que entreguen la herramienta no desmontada a su revendedor.

La garantía cubre las piezas sustituidas y la mano de obra por un plazo de 12 meses a partir de la fecha de compra (control desde factura o resguardo fiscal).

Los posibles defectos se podrán eliminar por medio de sustitución de la herramienta o bien efectuando las reparaciones necesarias.

GARANZIA

Exclui-se a prestação da garantia em caso de danos devido a um normal desgaste, ou a uma sobrecarga, ou ao tratamento e emprego não apropriado do utensílio. Para que esta garantia seja válida é necessário entregar o utensílio não desmontado ao seu revendedor.

A garantia cobre as peças de reposição e a mão de obra por um período de 12 meses a partir da data da compra (válida a partir da fatura ou nota fiscal).

Os possíveis defeitos poderão ser eliminados com uma substituição do utensílio ou efetuando os consertos necessários.

GARANTEE

De garantie is uitgesloten bij schade wegens normale slijtage, overbelasting of bij ongeschikte behandeling en gebruik van het gereedschap. Het gereedschap dient ongemonteerd aan uw verkoper afgeleverd te worden zodat deze garantievoorwaarde geldig blijft.

De garantie omvat de vervangen werkzaamheden en de arbeidskosten gedurende een periode van 12 maanden na de aankoop van het gereedschap met rekening van kassabon.

De eventuele defecten kunnen verwijderd worden door een vervanging van het gereedschap of door het uitvoeren van eventuele reparaties.

GARANZI

Garanții bortfaldere i tilfælde af skader som opstår p.g.a. almindeligt slid, overbelastning eller p.g.a. usædvanlig håndtering og anvendelse af håndværktøjet. For at denne garanti skal gælde, er det nødvendigt at overdrage håndværktøjet til Deres forhandler i samlet stand.

Garanții dækker udskiftede dele og arbejdskraft i en periode på 12 måneder fra købsdato med fremvisning af faktura eller bon.

Eventuelle defekter kan elimineres ved udsifting af håndværktøjet eller ved at foretage de nødvendige reparationer.

GARANZI

Vi ulesiteri garantiskij vid skador som uppstått till följd av ett normalt slitage, vid överbelastning, eller vid behandling eller användning som inte är lämplig för verktyget. För att denna garanti ska vara giltig måste verktyget överlämnas i monterat (ej nedmonterat) skick till er återförsäljare.

Garanții täcker byte av arbetsdelarna och arbetskraften för en period på upp till 12 månader från inköpsdatumet (kontrollera på faktura eller kvitto).

De olika defekter som kan uppstå kan åtgärdas med ett utbyte av verktyget eller genom att utföra reparationer på den defekta delen.

TAKUU

Takuu ei ole voimassa vahinkotapauksissa, jotka aiheutuvat normaalista kulumisesta, ylikuormituksesta tai sopimattomasta työvälineen käytöstä tai käytöstä. Jotta tämä takuu on voimassa, tulee työväline toimittaa purkamattomana jälleenviittäjälle.

Takuu kattaa vaihdettavat osat ja tarvittavan työn 12 kuukauden ajan ostopäivästä (vahvistus laskusta tai kuitista).

Mahdolliset viat voidaan poistaa työvälineen vaihdolla tai suoritettavilla tarvittavilla korjauksella.

ΕΓΓΥΗΣΗ

Η εγγύηση δεν καλύπτει τις περιπτώσεις ζημιών που οφείλονται σε κοινή φθορά, υπερφόρτωση ή στη λανθασμένη χρήση του εργαλείου. Η παρούσα εγγύηση ισχύει μόνο αν αν παροδοθείσέ ομόκιπρο το εργαλείο στον προμηθευτή σας. Η εγγύηση καλύπτει τα μέρη που έχουν αντικαταστήσει και τη επιδιόρθωση για περίοδο 12 μηνών από την ημερομηνία αγοράς (πρωτότυπο ή νόμιμη απόδειξη). Τα πιθανά ελαττώματα θα αποκατασταθούν είτε με αντικατάσταση του εργαλείου είτε με τις αναγκαίες επιδιορθώσεις.

GWARANCIJA

Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych normalnym zużyciem, przeciążeniem lub niewłaściwą obsługą oraz zastosowaniem nieopowiedzianym dla danego narzędzia. W celu zachowania ważności niniejszej gwarancji, należy dostarczyć sprzedawcy narzędzie nie zdemontowane.

Gwarancja obejmuje wymienienie części i robociznę przez okres 12 miesięcy począwszy od daty zakupu (poświadczenia faktura lub kwitunek fiskalny).

Mozliwe wady mogą być usunięte poprzez wymianę narzędzia bądź wykonyne odpowiedniej naprawy.

GARANZIA

Garanzia je isključena u slučaju oštećenja koja su prouzrokovana normalnim radom, prekomernim radom ili nenamernom uporabom uređaja. Da bi garancija bila validna potrebno je da uređaj bude dostavljen pripredujuć nerasklopljen.

Garanzia pokriva zamjenjene dijelove i radnu snagu u periodu od 12 meseci počevši od dana kupovine (overljivo na osnovu fakture ili poreske prijave).

Neki kvarovi mogu se otkloniti tako što će uređaj biti zamjenjen novim ili pak odgovarajućom popravkom.

JAMSTVO

Garancija je izključeno v primeru okvar katere so povzročene z normalnim delom, prekomernim delom ali z nenamernim uporabo naprave. Da bi jamstvo bilo validno potrebno je da je naprava dostavljena pripravljen za uporabo.

Jamstvo pokriva zamenjene dele v času od 12 mesecev z začetkom od dne nakupa (lahko se preveri na podlagi fakture ali davčne prijave).

Garancija

Garancija je isključena u slučaju oštećenja koja su prouzrokovana normalnim radom, prekomernim radom ili nenamernom uporabom uređaja. Da bi garancija bila validna potrebno je da uređaj bude dostavljen pripredujuć nerasklopljen.

Garanzia pokriva zamjenjene dijelove i radnu snagu u periodu od 12 meseci počevši od dana kupovine (overljivo na osnovu fakture ili poreske prijave).

Neki kvarovi mogu se otkloniti tako što će uređaj biti zamjenjen novim ili pak odgovarajućom popravkom.

JAMSTVO

Garancija je izključeno v primeru okvar katere so povzročene z normalnim delom, prekomernim delom ali z nenamernim uporabo naprave. Da bi jamstvo bilo validno potrebno je da je naprava dostavljena pripravljen za uporabo.

Jamstvo pokriva zamenjene dele v času od 12 mesecev z začetkom od dne nakupa (lahko se preveri na podlagi fakture ali davčne prijave).

Nekatero okvare se lahko odstranijo tako da bo naprava zamenjana z novo ali pač z ustreznim popravilom.

GARANZIA

A garancia jóga ki van zárva ha a meghibásodást egy normális elhasználódás, túlerhelés vagy a légszámzám nem megfelelő kezelése, használata okozta. A garancia érvényességéhez szükséges a légszámzámot összejelölt állapotban visszatenni a kiskereskedelmi céghez.

A garancia takarja a vásárlás napjától számított 12 hónapig a kiserített alkatrészek és a javításra fordított munkaidőt (a vásárlás napjának hiteltelenségét a közveti számla vagy a pénztári blokk alapján).

Egy esetleges meghibásodás során esettil függően a légszámzám kiserítésével vagy a hiba kijavításával történhet a hiba megszüntetése.

ZÁRUKA

Vylučuje se poskytnuté záruky v prípade škód spôsobených normálnim opotrebovaním, preťažením alebo nevhodným zachádzaním a použitím náradia. Aby bola táto záruka platná, je potrebné odovzdať nerozobrané náradie vášmu predajcovi.

Záruka pokrýva vymenené časti a prácu na dobu 12 mesícov počínajúc dňom zakúpenia (overenie faktúrou alebo daňovým dokladom).

Možné vady budú môcť byť odstránené výmenou náradia alebo vykonaním opráv.

ZÁRUKA

Vylučuje sa poskytnuté záruky v prípade škód spôsobených normálnym opotrebovaním, preťažením alebo nevhodným zaobchádzaním a použitím náradia. Aby bola táto záruka platná je potrebné odovzdať nerozobrané náradie vášmu predajcovi.

Záruka pokrýva vymenené časti a prácu na dobu 12 mesiacov počínajúc dňom zakúpenia (overenie faktúrou alebo daňovým dokladom).

Možné vady budú môcť byť odstránené výmenou náradia alebo vykonaním opráv.

GARANZIA

Гарантія не передумствується в случае ущерб, относящиеся к нормальному износу, к переизгужке, или к обработке и несоответствующему использованию инструмента. Для того, чтобы указанную гарантію действующую, необходимо передать неразобраный инструмент Вашему розничному торговцу.

Гарантія, относится к измененным деталям и рабочей силе за период 12 месяцев начиная с даты приобретения (контроль через счет или фискальный чек).

Какие-либо дефекты могут быть устранены при замене инструмента или выполняя необходимые ремонтные работы.

GARANZI

Garanții frateral derson skaden er oppstått p.g.a vanlig slitasje, overbelastning, håndtering eller bruk som verktøyet ikke er beregnet til. Garanții gjelder bare derson verktøyet ikke demonteres ved innsending til forhandleren.

Garanții dekker utskifting av deler og arbeid i en periode på 12 måneder etter kjøpetidsten (det kreves kjøpebevis, som fakes regning eller kvittering).

Mangler utbedres enten ved at ferste verktøyet eller reparere det, avhengig av tilfellet.

GARANZI

Olagan ypranma, aşın yük, alete uygun olmayan kullanımdan kaynaklanan hasarlar kesinlikle garanti kapsamı dışındadır. Garantinin geçerli olması için, satıcıya geri getirilen aletin açılış sökülmesi olmalıdır.

Satış tarihinden itibaren 12 ay süreyle parça ve işçilik garantisi kapsamındadır (fatura ya da fiş gibi bir satış belgesinin gösterilmesi gerekir).

Sorular, durumla göre, alet değişirilerlek ya da onarılacak çözümlenebilir.

GARANTEE

Este exclusã prestarea de garanție în cazul prejudiciilor datorate unei uzuri normale, suprasolicitații sau tratamentului și întrebuințării inadecvate a sculei. Alătã timp cât garanția este valabilã, este necesarã predarea sculei nedemontate către furnizor.

Garanția acoperã piesele înlocuite și manopera pe o perioadã de 12 luni începând cu data achiziționării (înscrisã pe facturã sau pe bonul fiscal).

Possibile defecte vor putea fi eliminate prin schimbarea sculei sau prin efectuarea reparației

GARANZIA

Гарантія стає невалідною в слуаї на поєрда, причиною от преговоранне или неправильно бораванне с инструментом. За да бде гарантія валидна, інструментът не трябва да б бил разглобяван, преди да се върне на продавача.

Тази гаранція покрива сменените части и труда за поправката в продължителност на 12 месеца от датата на покупката (изисква се документ за покупката, като например фактура или касова бележка).

Дефектът може да се поправи като се рмонтира инструмент или се замени с нов, това зависи от конкретния слуаї.

GARANZIA

Garanzia je isključena u slučaju oštećenja koja su prouzrokovana normalnim radom, prekomernim radom ili nenamernom uporabom uređaja. Da bi garancija bila validna potrebno je da uređaj bude dostavljen pripredujuć nerasklopljen.

Garanzia pokriva zamjenjene dijelove i radnu snagu u periodu od 12 meseci počevši od dana kupovine (proverljivo na osnovu fakture ili poreske prijave).

Neki kvarovi mogu se otkloniti tako što će uređaj biti zamjenjen novim ili pak odgovarajućom popravkom.

GARANZIA

Garanzia je isključena u slučaju oštećenja koja su prouzrokovana normalnim radom, prekomernim radom ili nenamernom uporabom uređaja. Da bi garancija bila validna potrebno je da uređaj bude dostavljen pripredujuć nerasklopljen.

Garanzia pokriva zamjenjene dijelove i radnu snagu u periodu od 12 meseci počevši od dana kupovine (proverljivo na osnovu fakture ili poreske prijave).

Neki kvarovi mogu se otkloniti tako što će uređaj biti zamjenjen novim ili pak odgovarajućom popravkom.

GARANZIA

Garanzia je isključena u slučaju oštećenja koja su prouzrokovana normalnim radom, prekomernim radom ili nenamernom uporabom uređaja. Da bi garancija bila validna potrebno je da uređaj bude dostavljen pripredujuć nerasklopljen.

Garanzia pokriva zamjenjene dijelove i radnu snagu u periodu od 12 meseci počevši od dana kupovine (proverljivo na osnovu fakture ili poreske prijave).

Neki kvarovi mogu se otkloniti tako što će uređaj biti zamjenjen novim ili pak odgovarajućom popravkom.

GARANZIA

Garanzia je isključena u slučaju oštećenja koja su prouzrokovana normalnim radom, prekomernim radom ili nenamernom uporabom uređaja. Da bi garancija bila validna potrebno je da uređaj bude dostavljen pripredujuć nerasklopljen.

Garanzia pokriva zamjenjene dijelove i radnu snagu u periodu od 12 meseci počevši od dana kupovine (proverljivo na osnovu fakture ili poreske prijave).

Neki kvarovi mogu se otkloniti tako što će uređaj biti zamjenjen novim ili pak odgovarajućom popravkom.

GARANZIA

Garanzia je isključena u slučaju oštećenja koja su prouzrokovana normalnim radom, prekomernim radom ili nenamernom uporabom uređaja. Da bi garancija bila validna potrebno je da uređaj bude dostavljen pripredujuć nerasklopljen.

Garanzia pokriva zamjenjene dijelove i radnu snagu u periodu od 12 meseci počevši od dana kupovine (proverljivo na osnovu fakture ili poreske prijave).

Neki kvarovi mogu se otkloniti tako što će uređaj biti zamjenjen novim ili pak odgovarajućom popravkom.

GARANZIA

Garanzia je isključena u slučaju oštećenja koja su prouzrokovana normalnim radom, prekomernim radom ili nenamernom uporabom uređaja. Da bi garancija bila validna potrebno je da uređaj bude dostavljen pripredujuć nerasklopljen.

Garanzia pokriva zamjenjene dijelove i radnu snagu u periodu od 12 meseci počevši od dana kupovine (proverljivo na osnovu fakture ili poreske prijave).

Neki kvarovi mogu se otkloniti tako što će uređaj biti zamjenjen novim ili pak odgovarajućom popravkom.

GARANZIA

Garanzia je isključena u slučaju oštećenja koja su prouzrokovana normalnim radom, prekomernim radom ili nenamernom uporabom uređaja. Da bi garancija bila validna potrebno je da uređaj bude dostavljen pripredujuć nerasklopljen.

Garanzia pokriva zamjenjene dijelove i radnu snagu u periodu od 12 meseci počevši od dana kupovine (proverljivo na osnovu fakture ili poreske prijave).

Neki kvarovi mogu se otkloniti tako što će uređaj biti zamjenjen novim ili pak odgovarajućom popravkom.

GARANZIA

Garanzia je isključena u slučaju oštećenja koja su prouzrokovana normalnim radom, prekomernim radom ili nenamernom uporabom uređaja. Da bi garancija bila validna potrebno je da uređaj bude dostavljen pripredujuć nerasklopljen.

Garanzia pokriva zamjenjene dijelove i radnu snagu u periodu od 12 meseci počevši od dana kupovine (proverljivo na osnovu fakture ili poreske prijave).

Neki kvarovi mogu se otkloniti tako što će uređaj biti zamjenjen novim ili pak odgovarajućom popravkom.

Manufactured under license by:

No Air Compressors And Tools S.p.A.
via Einaudi 6, 10070 Robassomero (TO) Italy

Stanley® is a registered trademark of The Stanley Works or its affiliates and is used under license.

N.

9039278